

Porównanie tłumaczeń Rzymian 16:6

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Pozdrówcie Marię, która wiele utrudziła się dla was.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Pozdrówcie Mariam która wiele utrudziła się dla nas
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Pozdrówcie Marię, która wiele natrudziła się dla was.
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Pozdrówcie Marię, która wielce utrudziła się dla was.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Pozdrówcie Mariam która wiele utrudziła się dla nas
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Pozdrówcie Marię, która się dla was wiele napracowała.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Pozdrówcie Marię, która wiele pracowała dla nas.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Pozdrówcie Maryję, która wiele pracowała dla nas.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Pozdrówcie Marią, która wiele pracowała dla was.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Pozdrówcie Marię, która poniosła wiele trudów dla waszego dobra.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Pozdrówcie Marię, która wiele dla was się natrudziła.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Pozdrówcie Marię, która wiele się natrudziła dla was.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Pozdrówcie Marię, która wiele dla was pracowała.
PBP	Przekład literacki	Nowy Testament Popowskiego	Pozdrówcie Marię, która wiele się dla was natrudziła.
PBW	Przekład literacki	Nowy Testament, Współczesny Przekład	Pozdrówcie Marię, która dla was nie szczędziła trudów.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Pozdrówcie Marię, która wiele się natrudziła dla waszego dobra.
TUB	Przekład	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла	Вітайте Марію, яка багато

	literacki	Турконяка	потрудилася для вас.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Pozdrówcie Marię, która wiele dla was pracowała.
NTPZ	Przekład dynamiczny	Nowy Testament z Perspektywy Żydowskiej	Pozdrówcie Miriam, która ciężko się dla was trudiła.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Pozdrówcie Marię, która dla was poniosła wiele trudów.
PSZ	Przekład dynamiczny	Nowy Testament Słowo Życia	Pozdrówcie też: Marię, która z oddaniem służyła waszej sprawie;